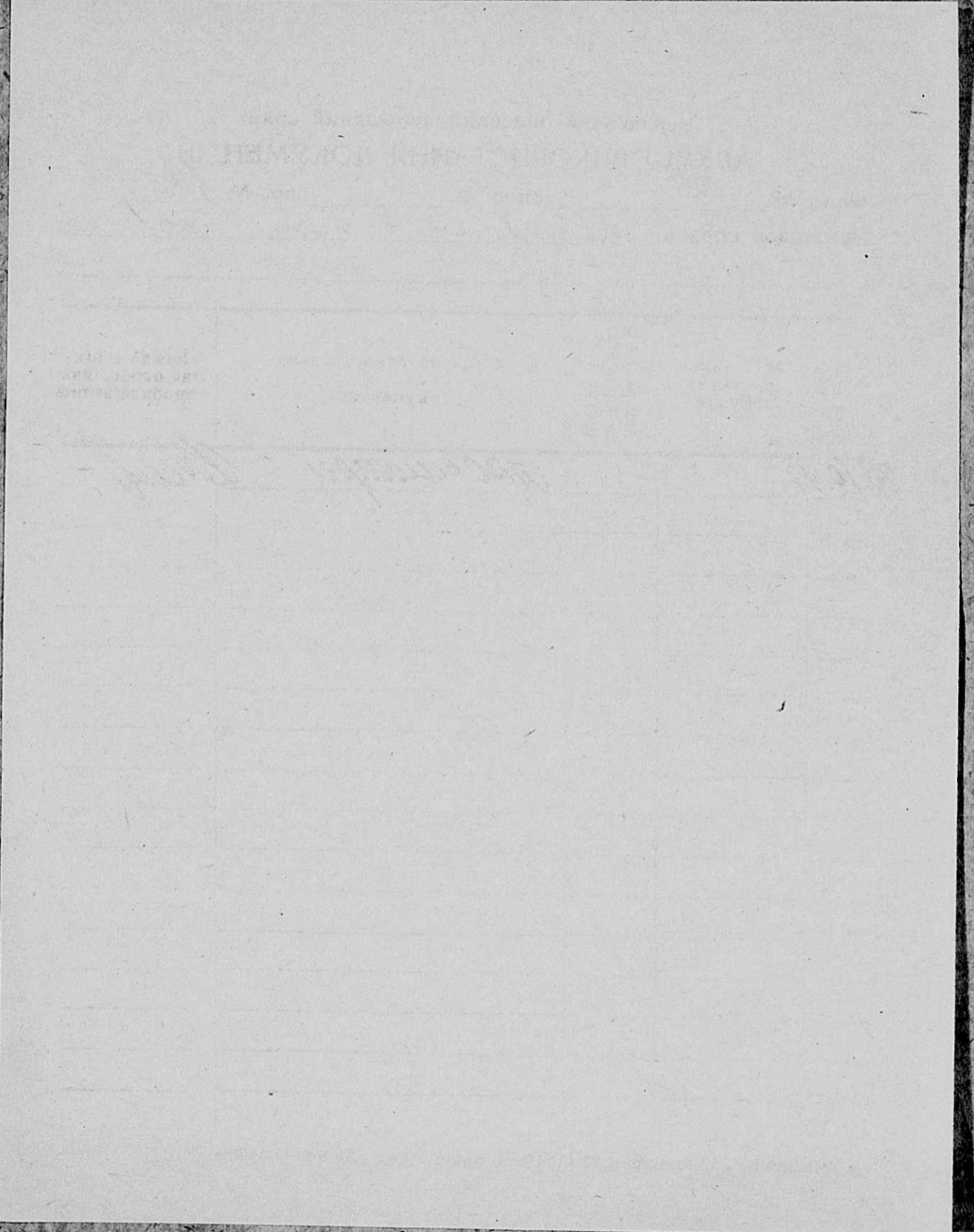


238



КНИГА

דין записки разводовъ между Евреями на 1853. годъ.

ספר לכתוב בו גטין של יהודים משבח אלף החיל למבין היובים

ЧАСТЬ III.

5

[Handwritten signature]

ЧАСТЬ III. — О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении оного.	Число и мѣсяць.		По какому при- чинамъ.	По чьему рѣше- нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христиан- скій.	Еврейскій.			
			Въ Январѣ Мясца сего года					небыва- въ немъ и подписавшихъ
			Въ Январѣ Мясца сего года					небыва- въ немъ и подписавшихъ
1	21	24	Мужья Павлово къ, свидѣтели Милуш Мордко аптекарь и риеръ Львинецъ	9	2	Водо- на снѣгъ войны.		Вукенскій Ду- беринъ Вукен- скаго уѣзда мѣщанинъ куп- ленскаго об- ва Германъ Волковъ Серулевичъ. Сто- ляръ. Съ мена- Басена. <i>Львинецъ</i> дочь —
			Котора сего нами была					свидѣтельствована и оказана

חלק שלישי מן נירושין

מספר כמה נשין	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיה טעם בתבדשו	ממי היה הפסק דין שתגרשו	מי חמה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשירו או מעמדו
	האשה	הבנין		יוני	יהודי			
								החודש הידועותו ביהודי שנתו ויום או היום
								החודש הידועותו ביהודי שנתו ויום או היום
1	21	24	זוכהים כחולותיה השגים לשווא מדכ והשטחה ויהי אשר	9	2	המטע הטוב		והגדה זוכהיה והזכרה שלשון מנה והגרשה לוי בזה בשרו שללויה קרב וע. וזהו קטל קר P. m.

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши онаго.	Число мѣсяцъ.		По какому причинамъ.	По чьему рѣшешию.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Въ семействѣ Марты Мисюца бывъ разводъ одинъ А. въ семействѣ иподписуемая <i>раббинъ халицы</i> <i>раббинъ</i> <i>и</i> <i>и</i>					
			Въ Апрель мѣсяцъ сего года разводъ небыло въ семействѣ иподписуемая <i>раббинъ халицы</i> <i>раббинъ</i> <i>и</i> <i>и</i>					
			Въ Майн мѣсяцъ сего года также разводъ небыло, въ семействѣ иподписуемая <i>раббинъ халицы</i> <i>раббинъ</i> <i>и</i> <i>и</i>					
			Въ Июнь мѣсяцъ сего года также разводъ небыло, въ семействѣ иподписуемая <i>раббинъ халицы</i> <i>раббинъ</i> <i>и</i> <i>и</i>					

חלק שלישי מן כירושין

מספר כמה נשין	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה וכי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיזה טעם נחבשו	ממי היה הפסק דין שיתקשר	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשירי או מעמר
	אשתו	הבעל		יומי	חודשי			
								מנתן חם שדמת אהרובא נחמי הוה קטן זונת א. וזמן קונצדו גו אש היתה זה גר קטן זה התום <i>היום</i> <i>אש</i> <i>התום</i>
								קובא זכתי מהתי אש קטן זה היה זה גר קטן זה התום <i>היום</i> <i>אש</i> <i>התום</i>
								התום זכתי מהתי אש קטן זה היה זה גר קטן זה התום <i>היום</i> <i>אש</i> <i>התום</i>
								קובא זכתי מהתי אש קטן זה היה זה גר קטן זה התום <i>היום</i> <i>אש</i> <i>התום</i>

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халипы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число мѣсяцъ.		По какимъ при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халипу.
	Женска.	Мужеска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
			Въ Іюль... и постигшемся разведенъ разводнымъ					
2	21	21	Августъ павло-лоцкий, свидѣтели Мирдо Антекаръ и рифскіи Лук-мицы -	10	8	Доб-ро-вольна		Звенигородскій мѣщанинъ и по-лянекою общин-на приписан-ный въ селеніи урѣ Радомишчѣ-скомъ Члвда ду-видъ Вероубин-скій съ милого мсеръ Зелика бр-атваского доцѣ.
3	22	10	Августъ павло-лоцкий, хиталь, свидѣтели Мир-до Антекаръ и доцъ Бзриштейнъ	17	15	Доб-ро-воль-но -		Гридинской бу-Геримъ Блиосток-скаго урѣда да-Будовскаго об-щеска Михаилъ Берниковичъ-остайчериъ съ рифскера бер-ковой доцери
			Кто сіа нами бѣла свидѣтели отлучена и оканала					

חלק שלישי מן נירושין

מספר כמה גמין	למה שבני		מי היה מסדר הגט א' החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיזה טעם בתבשרו	ממי היה המסקן	לון שותפיו	מי המה המגרש והגרובה או החלוץ והחלוצה ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יוני	תורו				
									התובע יוסף ברתוני סמ"א נקטן או ר"ה ור"ה היה ביוני א' התת"ס
2	21	21	זכריה שמואלוביץ רדוקי נחסי זושטמער	10	8	התלשט			בית הוראה בעתה שיהיו גודערה ונאמן מלצונן נקטן לשולח וכוונ סרביסטין אדוקי זושטמער רובאדעלענד אונטער. ק"ל מ"ה אדוקי בת צוניה זלמן ב"מאסלעוואר
3	22	10	זכריה שמואלוביץ רדוקי נחסי זושטמער	17	15	התלשט			יק"ל ב' זושטמער ברתונא נאדענדא ב"מאסלעוואר זושטמער ק"ל מ"ה אדוקי זושטמער

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число мѣсяцъ.		По какому при- чинамъ.	По чьему рѣше- нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужеска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
			Въ мѣсяцъ ...					
			Въ мѣсяцъ ...					
4	52	66	Въ мѣсяцъ ...	3	5	Добра воля		Черкасскій мѣ- щанинъ и оного община ...

חלק שלישי מן נירושון

מספר כבוד גמור	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאה פנים בתבניתו	ממי היה הפסק	הן שיתורשו	מי חמה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהם או מעמדם
	האשה	הבעל		יהי	יהוי				
4	52	66			3	5			חלק שלישי מן נירושון

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число мѣсяцъ.		Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.	
5	25	31	Августъ Павловъ, свидѣтели шмидъ и мурко-аттекаръ и рижскіе мѣштеры -	16	18	Черкасскій мѣщанинъ и оного мѣщества тиндоль аксѣбрадъ ахъ Лесю Сося мѣщества годъ
6	20	21	Августъ Павловъ, свидѣтели шмидъ мурко-аттекаръ и гута Матусовъ	24	26	Васильковскій мѣщанинъ на каровского мѣщества мейеръ микелевичъ-цимбергъ отъ братаго Еврея саматенского годъ.

Которыя сѣмъ нами были свидѣтельствована и оказавъ въ нихъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей и что вѣдомымъ Никольскій мѣщанинъ былъ на разводѣ № 2 и халица Анна № 1 въ немъ и погнущенъ.

рабъ Павловъ
рабъ Матусовъ
ушмидъ

חלק שלישי מן כירושין

מספר כמה נשון	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיזה טעם בתבדשו	ממי היה הפסק דין שתגרשו	מי המה המגרש והגרשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשורו או מעמדו
	האשה	הבעל		יבוי	חורין			
5	25	31	זכריה פוזנאוויץ - בעל - אשתו חנה פוזנאוויץ ויהי ראשון העדים	16	18	הטעם הטוב		פנתם זכריה פוזנאוויץ בעלך חנה פוזנאוויץ אשתך ויהי ראשון העדים
6	20	21	זכריה פוזנאוויץ - בעל - אשתו חנה פוזנאוויץ ויהי ראשון העדים	24	26	הטעם הטוב		פנתם זכריה פוזנאוויץ בעלך חנה פוזנאוויץ אשתך ויהי ראשון העדים

והנה הנהיגה הדין והצדק ונתנה להם גט ופסק דין ונתנה להם פסק דין ונתנה להם פסק דין

זכריה פוזנאוויץ
חנה פוזנאוויץ

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

חלק שלישי מן הירושון

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число мѣсяцъ.		По какому при-чинамъ.	По чьему рѣше-нію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.	מנין כבוד גמול	כמה שבי		חודש ויום הגט		מאידה טעם בתבשרו	ממי היה הפסק דין שתורשו	מי המה המגרש והגרודה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהו או מעמוד
	Женска.	Мужска.		Христиан-скій.	Еврейскій.					החטה	הבעל	יובי	יודיו			
7	21	23	Августъ наволоу-кий, свидѣтели неясны шатры и шилье шорко аптекарь -	13	16	Добро-любно	"	Черкасскій мѣщанинъ лаботин-ского общества фронимъ Кисель-вичъ савранскій съ россію Эль-савранской дочкѣ	7	21	23	13	16	הגטם האין	"	שבעה ימים שלמות כל זמן שישו אשה כל קונסיל סאווהנסון קול ות הנותנת את הילי סאווהנסון
8	20	24	Августъ наволоу-кий, свидѣтели неясны шатры и шилье шорко аптекарь -	14	17	Добро-любно	"	Черкасскій мѣщанинъ турин-ского общества шорко быръ воль-ковичъ Золотаров-скій, съ дочкою Анна Рейтбергъ дочкѣ	8	20	24	14	17	הגטם האין	"	שבעה ימים שלמות אשה חופש אה אין קונסיל סאווהנסון קול ות אשה את זשה הגטם
9	24	29	Августъ наволоу-кий, свидѣтели неясны шатры и шилье шорко аптекарь -	16	19	Добро-любно	"	Черкасскій мѣщанинъ аверья-нцковичъ ровин-скій съ россію Анна Рейтбергъ дочкѣ	9	24	29	16	19	הגטם האין	"	שבעה ימים שלמות כל זמן רחוקים קול התנה את זשה בתורסון
10	26	30	Августъ наволоу-кий, свидѣтели неясны шатры и шилье шорко аптекарь -	20	23	Добро-любно	"	Черкасскій мѣщанинъ шилье шорко-ского общества Янко м. Лавский болу-славскій съ дочкою Анна Рейтбергъ дочкѣ	10	26	30	20	23	הגטם האין	"	שבעה ימים שלמות אשה חופש אה אין קונסיל סאווהנסון קול ות אשה את זשה הגטם

ЧАСТЬ III. - О РАЗВЕДШИХСЯ.

חלק שלישי מן הירושון

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении оного.	Число мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.	ספר כמה גמון	כמה שני		מי היה מסדר הגט או החלוצה ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאזה טעם בתבדשו	ממי היה הספק	דן שוחטו	מי המה המגרש והגרדשה או החלוץ והחלוצה ומה מעשיהם או מעמדו
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.					האשה	הבעל		ימי	יודי				
11	19	25	Авруля паволоцкіи, свидѣтели пейсаръ, шатиръ и шимуръ, мордко антеккаръ	21	24	Добро	..	Черкаскій мѣщанинъ Лаврентіево ского общецерковнаго архієпископа Сергія Черникови стивакова съ-маши рѣшено на зора догъ -	11	19	25	זכרה פשוטות	21	24	הטעם שהיה			טעמונים שכלותן נקרא גמון ויחולו בן עב סוויטתיון נקרא זוט מוליד ויהיה סוף ימיו
12	19	21	Авруля паволоцкіи, свидѣтели пейсаръ, шатиръ и шимуръ, мордко антеккаръ	22	25	Добро	..	Черкаскій мѣщанинъ Кордунъ изеского общецерковнаго архієпископа Левоваго въ-церковскій съ-голдано	12	19	21	זכרה פשוטות	22	25	הטעם שהיה			טעמונים שכלותן נקרא גמון ויחולו בן עב סוויטתיון נקרא זוט מוליד ויהיה סוף ימיו
13	20	22	Авруля паволоцкіи, свидѣтели пейсаръ, шатиръ и шимуръ, мордко антеккаръ	23	26	Добро	..	Черниговскій мѣщанинъ Яковлевъ мордко архієпископа шимитивскій съ-ривскою Бельтоиномъ на догъ -	13	20	22	זכרה פשוטות	23	26	הטעם שהיה			טעמונים שכלותן נקרא גמון ויחולו בן עב סוויטתיון נקרא זוט מוליד ויהיה סוף ימיו

Кому сіе наши бѣла свидѣтели и охотавъ вѣрны и въ нѣхъ нѣтъ никакихъ несправдливостей и то втисненіи декабря мѣсяца было раскодано снуръ А. Г. въ село и подписаны
 Авруля паволоцкіи
 свидѣтели
 пейсаръ
 шатиръ
 шимуръ
 мордко антеккаръ
 Кому сіе

הטעם שהיה
 זכרה פשוטות
 ויחולו בן עב סוויטתיון נקרא זוט מוליד ויהיה סוף ימיו
 ר' אברהם
 ר' יצחק

Signat